

**HÀNH TRÌNH XUYÊN KINH THÁNH
JOURNEY THROUGH THE BIBLE**

#033 (13-01-2018)

II Các Vua 8-17 (II King 8-17)

7. Ở đâu chép, “Nơi người ngồi, lúc người đi ra, đi vào, và sự giận dại người đối cùng Ta, Ta đã biết hết”?

Where is it written, “But I know where you stay, and when you come and go and how you rage against Me”?

8. Liệt kê tên sáu người anh của Đa-vít?

List the names of David’s six older brother?

9. Ai trong một đêm giết một trăm tám mươi lăm ngàn người A-sy-ri?

Who killed a hundred and eighty five thousand Assyrian men in one night?

10. Vua nào nhờ cậy nơi Chúa đến nỗi “trong các vua sau người, hoặc trong những vua trước người, chẳng có một ai giống như người”?

Which king trusted in the LORD so that “there was no one like him among all the kings of Judah, either before him or after him”?

11. Vua nào “hết lòng, hết ý, hết sức mình mà trứu mến Đức Giê-hô-va, làm theo trọn luật pháp của Mô-i-se” đến nỗi trước người chẳng có một vua nào giống như vậy và sau người cũng chẳng có thấy ai giống như người nữa”?

Which king “turn to the LORD with all his heart and with all his soul and with all his strength, in accordance with all the law of Moses” so neither before nor after there was any king like him”?

Câu gốc tuần trước:

Họ-Tên: _____

1. Ở đâu chép, “Trong các lời Đức Giê-hô-va đã phá về nhà A-háp sẽ chẳng có lời nào sa xuống đất”?

Where is it written, “Not a word the LORD has spoken against the house of Ahab will fail”?

2. Vị vua Giu-đa nào bắt chước vua dân Mô-áp mà dâng con mình qua lửa?

Which king of Judah walked in the way of king of Moab and sacrifice his son in the fire?

3. Liệt kê mười vị vua cuối cùng của nước Y-sơ-ra-ên?

List the last ten kings of Israel?

4. Ai nói câu, “Lòng người có chơn thành cùng tôi, như lòng tôi đã chơn thành với người chẳng? Và nói với ai?”

Who has said, “Are you in accord with me, as I am with you”? And said to whom?

5. Nước nào có người nữ lên ngôi cai trị? Tên bà là gì?

Which country had a woman ruler? What was her name?

6. Vị vua nào có ít nhất là 70 con trai?

Which king had at least seventy sons?

**HÀNH TRÌNH XUYỀN KINH THÁNH
JOURNEY THROUGH THE BIBLE**

#034 (20-01-2018)

II Các Vua 18 - I Sử Ký 2 (II King 18 - I Chronicles 2)

Họ-Tên: _____

1. Ai nói câu, “Ta sẽ xóa sạch Giê-ru-sa-lem như người ta chùi rửa cái đĩa, rồi úp nó xuống sau khi rửa”?
Who has said, “I will wipe out Jerusalem as onw wipes a dish, wiping it and turning it upside down”?

2. Ai là người “khởi đầu làm anh hùng trên mặt đất”?
Who “grew to be a mighty warrior on earth”?

3. Liệt kê bảy vị vua cuối cùng của nước Giu-đa?
List the last seven kings of Judah?

4. Câu, “vì người đã làm cho Giê-ru-sa-lem đầy huyết vô tội, thì Đức Giê-hô-va không khứng tha thứ người” nói về triều đại của vua nào?
The phrase, “for he had filled Jerusalem with innocent blood, and the LORD was not willing to forgive” was said during the reign of which king?

5. Dân nào bắt hết dân ở Giê-ru-sa-lem đi làm phu tù “chỉ chừa lại trong xứ những người nghèo khổ hơn hết, dựng trồng nho và làm ruộng”?
Which nation tool all the people in Jerusalem into exile except “some of the poorest people of the land to work the vineyards and fields”?

6. Theo bác sĩ Ê-sai, toa thuốc gì dùng để trị mụn ung?
According to Isaiah, what is the prescription for a boil?

7. Ở đâu chép, “Người ta sẽ không giết cha thế cho con, cũng sẽ không giết con thế cho cha; mỗi người sẽ chết vì tội lỗi riêng của mình”?

Where is it written, “Fathers shall not be put to death for their children, nor children put to death for their father; each is to die for his own sins”?

8. Atramêléc và A-na-mê-léc là hai thần của dân tộc nào?

Which people had Adrammelech and Anammelech as their gods?

9. Liệt kê vị vua thứ năm đến thứ mười hai của nước Giu-đa?

List the fifth to the twelveth kings of Judah?

10. Người nào vì cơn đói kém phải di tản đến một nước khác mà tạm cư?

Who has to come and stay in a foreign land because of the famine?

11. Vị vua nào làm ứng nghiệm lời hứa của Chúa với vua Giê-hu rằng dòng dõi của ông sẽ ngồi trên ngai đến đời thứ tư?

Which king had fullfilled God’s promise to king Jehu that his descendants will sit on the throne to the fourth generation?

12. Ở đâu chép, “Đức Giê-hô-va đã thấy Y-sơ-ra-ên bị gian nan rất cay đắng; vì trong Y-sơ-ra-ên chẳng còn ai tự do, hoặc nô lệ nữa, cũng chẳng có ai tiếp cứu Y-sơ-ra-ên”?

Where is it written, “The LORD had seen how bitterly everyone in Israel, whether slave or free, was suffering; there was no one to help them”?

Câu gốc tuần trước:
